

Shengugu

19 novembre 1960

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE SHANGUGU

4693 /PERS

monsieur le Bourgmestre
BATAGATA Laurent
de la commune de MWEZI

Ruhengeri



780

Monsieur le Bourgmestre,

Engagement
BINIGA Tharcisse

J'ai l'honneur de vous retourner
en annexe le certificat de civisme que vous
avez délivré à BINIGA Tharcisse.

Je ne comprends pas que vous lui avez
délivré ce certificat alors que vous m'avez vous-
même déclaré ne pouvoir lui délivrer un tel
certificat à cause de ses antécédents.

Je vous prie de bien vouloir me
fournir vos explications.

Pour l'Administrateur de Territoire
en route
L'A.T.A.P. BLOCH

Nongeye kubcherereza Certificat y'imige-
nzereze ya BINIGA Tharcisse.

Sinunva ke mwamuhaye iye certificat kandi
kandi mwarambiye ubganyu ke mutashobeye kuyimuha
kubera kubera ibye yakeze.

Ndabasaba kumpa igisubize vuba.-

BINIGA Tharcisse
C/O Service des Impôts
A KIGALI

Kigali, le 31 novembre 1966

Monsieur l'Administrateur Territorial
Assistant Principal de et à
SÉNÉGAL.

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous renvoyer en annexe
l'attestation de civisme délivré par Monsieur BATAKATA Louriant
bourgouement de la commune de Nzezi.

Voudriez-vous, Monsieur l'Administrateur
l'envoyer au Personnel pour l'établissement de mon dossier.
Plus cette attestation trahirait plus les moyens de paiements
seraient irrécasables.

Voudriez-vous accuser réception de la présente
pour que je sois sûr de l'arrivée de ma lettre.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur
l'expression de ma considération la plus distinguée.

BINIGA Tharcisse

Shangugu

17 novembre 1960

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE SHANGUGU

Y664 /PERS

Monsieur BINIGA Tharcisse
c/o Service des Impôts
USUMBURA

engagement

Monsieur,

Suite à votre lettre du 8 novembre 1960, j'ai l'honneur de vous informer qu'il n'a pas été possible à l'Administrateur du Territoire de Shangugu de donner un avis favorable à votre engagement au service de la colonie du fait qu'en 1954 vous avez été condamné au Parquet de Kigali pour détournements au préjudice de la chefferie Bukunzi.

Veuillez agréer, Monsieur,
mes salutations distinguées.

Pour l'Administrateur de Territoire
en route
L'A.T.A.P. BLOCH



BINIGA Tharcisse
C/o Service des Impôts
à USUMBURA;

Usumbura le 8 novembre 1960.

A Monsieur l'Administrateur Territorial
Assistant Principal
à SHANGUGU.

Monsieur l'Administrateur

J'ai l'honneur de solliciter de votre haute bénédiction la faveur de m'arranger pour ce qui suit:

Le Service du Personnel d'Usumbura vous ayant envoyé une fiche de renseignements me concernant, vous avez envoyé une lettre au Service du Personnel en date du 3 novembre 1960 disant que vous ne pouviez pas remplir cette fiche parce que j'étais réfugié à Bukavu.

A la date du 4 novembre 1960 je me suis présenté à votre bureau pour contracter un mariage civil et après vous avez rempli la fiche de renseignements envoyé par le Personnel. Cependant vous avez déjà envoyé la lettre susdite disant que j'étais réfugié à Bukavu, suivant évidemment des informations, je ne sais de quoi, que vous avez reçues. Ce n'est pas évidemment de votre faute.

Voudriez-vous Monsieur l'Administrateur, envoyer d'urgence une lettre contredisant la première et en même temps envoyer ma fiche de renseignements au Service du Personnel car sans cette fiche je ne peux pas être engagé.

Quant à l'attestation de civisme elle va vous arriver car j'ai envoyé le formulaire que vous m'avez confié au Bourgmestre compétent.-

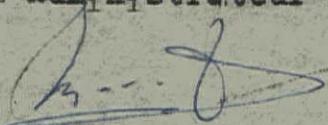
Je vous prie encore une fois, Monsieur l'Administrateur, d'écrire une lettre au Service du Personnel affirmant que la fiche de renseignements me concernant est déjà établie et déclarant par conséquent que la lettre du 3 novembre 1960 adressée au Service du Personnel est contredite.-

Auriez-vous la bonté de réservé une suite favorable à la présente en envoyant ~~l'expéditeur~~ une lettre au Personnel à la date du 10 novembre 1960 au plus tard.-

Je désirerais passer au Service du Personnel à la date du 10 novembre 1960 pour savoir que vous avez déjà envoyé cette fiche. Je me permets de vous faire savoir que c'est à cette date que je dois être muté pour Kigali; donc je ne peux pas partir sans engagement. Sans cette fiche il est impossible de m'engager.-

Dans l'espoir que ma confiance en vous ne sera pas trompée, je vous prie d'agrérer, Monsieur l'Administrateur l'expression de ma considération la plus distinguée.

BINIGA Tharcisse



RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE SHANGUGU

S/E.6

Shangugu, le 25.10.1960

IMPAVVU:

Convocation hamwe
n'ibaruwa

N° 4431 / Just. 06-02-03

commune Mvengi -
Mutware w'Intara

Ndakuramutsa,

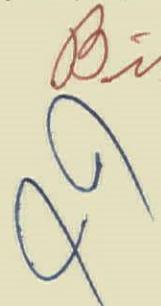
Ngiyo convocation nkohelereje
hamwe niyo baruwa.

Ndagusaba ngo unyohelereze uwo
muntu i Shangugu?

Niba uwo muntu atagituye mu ntara
yawe, ndagusaba kumenyesha aho ubu ari.

Le Juge de Police,
I. BLOCH,-






Shangugu 16 novembre 1960

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE SHANGUGU

4663 /PERS

SERVICE DU PERSONNEL
du Runada-Urundi
à USUMBURA

113/2/4680/C.1.e 1.10.60

4706

⁸"

4919

14

"
20"

Monsieur le Chef de Service,

engagements

Suite à vos lettres émargées, j'ai
l'honneur de vous retourner en annexe les
fiches de renseignements complétées au mieux de

RUGEMINTWAZA Véhuste

MUNYANKINDI Gélase

MPUMUJE Laurent

Binju Tharwille

Pour l'Administrateur de Territoire
en route
L'A.T.A.P. BLOC

BB